

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 44 (1918)
Heft: 13: Osternummer

Artikel: Alldeutsch und Gallddeutsch!
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-451252>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Resignation

Die Einen schreien Seter über Rußland,
Das schmachlich vergewaltigt worden sei;
Die Andern aber weisen straks auf Holland
Und stimmen an dasselbige Geschrei.

Die Einen kämpfen für die „höchsten Güter“,
Die Andern für die „kleinen Nationen“,
Als welchen Sie, als einzig wahre Güter,
Voll Liebe kürzen stets die Nationen.

Und zwischen drinnen zappeln die Neutralen,
Umworben und umdroht von beiden Seiten,
Und winden sich in großen Seelenqualen,
Auch sonst in allerlei Verlegenheiten.

's ist kein erfreulich Bild, das sich entwickelt
Vor unfrem geist'gen Auge, und mit Grauen
Sehn wir die Friedenshoffnung jäh zerstückelt
Und sehn entschwinden jegliches Vertrauen.

In ihren haßgeschwoll'nen Augenheben
Sehn wir die Menschheit rettungslos sich winden,
Sehn ihre Kinder glerig sich zersehen
Und können weder Sinn noch Lösung finden.

So lassen wir denn lieber alles Denken:
Es führt zu nichts; vergeblich der Versuch,
Was uns den Sagen, wieder einzurenken —
Das Rad rollt weiter, und mit ihm der Stuch,

Der aus der Phrase und der Gier geboren,
Die wir im Uebermut „Kultur“ genannt —
Nicht nur die Gel haben lange Ohren,
Das haben wir in diesem Krieg erkannt.

So bleibt uns nichts, als tapfer abzuwarten,
Was uns das Schicksal weiter noch beschert,
Nicht wir, die andern müssen ja die Karten
In diesem Jaß, nach dem wir nicht begehrt.

Omar



Kägel: 'r märed's au
gläse ha vo dem Schöl-
meßlucki mit dere To-
desageig?

Chueri: I hä zerfi
gmeint, es seig ehnen
Eine durebrännt im
Burghölzli oder z'
Rhinau usse, ieh isches
jo schints Eine, wo no

nie i dene zwei Gschäftere gschafft heb.
Kägel: Ae so Eine seit mr uf Guern Sag-
bock uelegge und abbolschirmicke bis 'r

Schnattere hett so höch wie Säublare.

Chueri: Wenn ' Eu todgseit hettid im
Blatt, wär scho kei ä so en Gstrüßig gi,
das hett en anders Kumedi abgseht, sun-
derheitli wenn grad als Suegmües dä
Necklirog cho wär.

Kägel: Ihr schrieded mr en allwäg so
wie so nüd, gestorben oder nüd und säb
schriededer.

Chueri: Dä Rumbeli hett ä scho ufgeht;
i derige Stucken ist 'r guet uf dr Sedere
und ich hett dricktirt; das hett es Theater
gä, daß d' Kantonsröth 's Rad gschlage
hettid über d' Stägen abe, wenn grad
Sihig gi wär a säbem Tag.

Kägel: Uf dä Schnuderistreich abe stieged
' nümme ä so gleitig i und säb stieged ';
sunderheitli wenn derig chömed mit vert-
lehnte Zylindere.

Chueri: Ihr hettid gschmabget, wenn 'r
hettid chönnen i dr Neue Süri-Sitig läse,
wie-n Chueri diehische Reiz ufegstriche gi
wärid und Guers zart Gemüet und d'
Intelligans u—

Kägel: Dänn miedtlder mr aber bim
Chr und Eid ä Lustkur z' Käglstorf une,
gmahrid I nu, allbed.

Chueri: Sägid Ihr nu d' Wohret: En
Toppelliter Neue zahllder is, wäm'r I
dä Gfalle tätid.

Kägel: I will ehne grad telifoniere zur
Vorsicht, wer weiß, eb 's es nüd am End
gliche na b'hackid, wenn 'r derna ä
Ständlerphysemie schnitlid.

Im Herrn Gepeneteiter Stanispediculus!



Dieses ist das 4. Heu-
lige Osterfest, wo sie uns
mit ihrem theemokrati-
schen Kriege fersaugten.
Es ist aber 4 uns 1 Trost,
daß es bereiz lauter Un-
gläubige sind, wo sieh so
Festlich aufßen, daß die
Treckigste Wilzau 1 Lilien-
weißer Engel ist gegen diesfälligen. Was
hopen wir, die Heulige Katholische
Kehligion, schon Gutes gespiert, erstens
son den Amerikahnern, wo es darun-
der bereiz keine Katholiken hot, harhin-
gegen 157 Sorten Ständler und Broteständi-
sche Augenferreher son allen Kahlipern?
Oter son den Engellentern, wo uns
dito nicht kennen wollten, for Sie in der
Mistgühle trinnen waren? Und hast du,
lieper Bruother, das Köhlaug vergessen, wo
uns die Brantboßen aufgeschlagen hapen
und uns bei lebentigem Leibe gerbt hapen?
Und die Rußen, wo Ihr Väterchen un-
ßern Heuligen Sater griechische Schmuß-
kohnkurenz gemß hot? Und erst Unßere
Glaupensbrüter im Sieden, wo Pol-
lenta und Chianti fließen, wo dem Heu-
ligen Sater das Bein stehlen, wo sie können
und Ihn nicht zum Sadikahn herauslassen?
Und die Türken, wo die Ziel-Leisen-
bethelei Trumpf ist? Der Wahrheit die
Aehre, Stanislaus, die Vorhand hapen wir
nur in Teutschland und Oestreich und
wo unser Weihen nach dem Krieg noch
bereiz übiger bliehn wird als forher.

Dein semper der

Ladispediculus.

Sur Schweizerhehe in Italien

Wer Schweizer heißt, ist vogelfrei

Im Land Italia.

Er wird gejagt, wer er auch sei,

Wird denunziert und eingelocht,

Weil eben dort die Volksmüt kocht

Und treibt Mlotria.

Und neuerdings, so heißt es gar

Vom Land Italia,

Daß wieder angeklagt ein paar,

Die Achtung sonst genossen —

Ja, daß sie schon erschossen!

Wo bleibt Helvetia?

Man weiß, die Kriegspyhose ist

So hier wie dort

Und überall voll Hinterlist:

Sie raset wie ein wildes Tier —

Drum münschen auch von Bern nun wir

Ein kräftig' Wort.

Denn also kann's nicht weitergehen

Im Land Italia;

Und nimmer können wir verstehn,

Was dort uns ein Gesandter nützt,

Wenn deine Kinder er nicht schützt,

Mama Helvetia.

Doch aber ach, wir sind neutral

Hier in Helvetia.

Sum Donnerwetter noch einmal,

Das heißt doch nicht, daß vogelfrei

Im Ausland jeder Schweizer sei —

Sonst — hm — ach ja.

Omar

Alldeutsch und Gallddeutsch!

Bastard

Liebhhaberausgabe

Batik

Badik? Ohne Seife??

Coffre fort

Vor Taschendieben wird ge-
warnt!

Kolonelzelle Was bringt die Seile, Kolo-
nel: S. S.?

Eski

Briefkasten der Redaktion



Ukrainisches Getreide. Man
spricht allerdings davon, daß die
deutsche Regierung der Schweiz
das Angebot gemacht habe, ihr
von dem ukrainischen Getreide ein
gewisses Quantum abzutreten.
Wenn Sie meinen, daß man
dazu so ganz ohne weiteres „Ja“
sagen könne, irren Sie sich ge-
waltig. Glauben Sie denn, jene
zahlreichen Patrioten, die unsere
Nachbarn jenseits des Rheins
so schlecht gemacht haben, daß kein Hund ein Stück
Brot von ihnen nehmen möchte, werden ukrainisches
Getreide essen? Nicht wahr, das glauben Sie nicht.
Aber wir glauben es.

J. S. in Mörschwil. Und dann rundernd man sich,
wenn es im Volke heißt, daß es immer diejenigen
seien, denen man Vertrauen schenke, die dieses Ver-
trauen mißbrauchen. Selbstverständlich! Was man
nicht hat, kann man nicht mißbrauchen. Da ist das
Volk ganz selber schuld. Es muß sich in Gottes
Namen die Leute genau anschauen, die es mit seinem
Vertrauen zu beehren gedenkt.

Edward Stilgebauer. Es stimmt. Wir haben nach-
geschaut. Dieser Richter der sich von Goethe nicht
einmal dadurch unterscheidet, daß er anderswo gebürtig
ist, dichtet wörtlich, wie Sie in Ihrem Blatte lesen:

Dem nahm das Trommelfeuer den Verstand,
dem schablos er drei Tage preisgegeben.

Dazu schrieb das Blatt: Der Arme! Wenn einer
drei Tage schablos den Verstand preisgegeben ist,
muß er ihn ja verlieren. Oder sollte hier Stilgebauer
bloß nicht deutsch gekannt haben??? Wahrhaftig!
Endlich hat es einer gemerkt, daß dieser „Urdeutsche“
nicht einmal seine Sprache kennt.

W. S. in Zürich 4. Wie es kommt, daß wir aus
der „Frankfurter Zeitung“ erfahren müssen, daß der
Zürcher Stadtrat wieder einmal einen Pump aufzu-
nehmen gedenkt? Sehr einfach: Weil der Zürcher
Stadtrat logischermasse denkt, daß man sich in Frank-
furt für seinen Pump mehr interessiert als in Zürich.
Ihr Vorschlag, man möchte den Stadtrat mit seinen
Pumpversuchen nach Frankfurt weisen, ist ebenso lo-
gisch, wie er brutal ist. Vielleicht war es auch nur
zarte Rücksichtnahme, die den Zürcher Stadtrat ver-
anlaßte, die Nachricht eines neuen Anleiheens bloß
von außerhalb an die Bevölkerung Zürichs heran-
treten zu lassen. Trösten Sie sich: Wenn auch die
Frankfurter zuerst erfahren, daß in Zürich gepumpt
werden soll: wir dürfen dennoch in vollster Unbe-
schränktheit unsern Geldbeutel herausrücken — inso-
fern etwas darin ist.

Schönheitspflege. Nein, lieber Freund, auch wenn
Sie in den ersten Monaten der Trauer sind, ist es
nicht unbedingt notwendig, daß Sie an Ihren Singer-
nägeln Trauerränder tragen. Man zeigt so etwas
in der modernen Gesellschaft allenfalls um die Augen,
wo es als sehr vornehm angesehen wird. Die Sing-
gernägen aber trägt man kurz geschnitten, höchstens
daß man denjenigen des rechten Seigefingers etwas
länger stehen läßt — damit man wenigstens mit
einem Singer erfolgreich in der Nase bohren kann.

S. A. in Bern. Schon wieder zu spät eingetroffen.
Bei der gegenwärtigen Schlamperei, in der sich unsere
Post gefällt, seitdem man höhere Taten bezahlen muß,
rechnen verkehrstechnisch gebildete Kaufleute als nor-
male Reisezeit eines Briefes von Bern nach Zürich,
wenn man Glück hat, vierundzwanzig Stunden.
Manchmal geht es sogar noch schneller. Etwas länger
hingegen dauert ein Brief von Zürich-Enge nach
Zürich-Zürcherli. Aber da sind nicht die Beamten
schuld, wie Sie vermuten, sondern die Vorschriften,
an die sich die Beamten zu halten haben.

Hamster in Zürich 5. Eine sonderbare Frage: Ob
wir Ihnen raten, Ihre Lebensmittel ebenfalls, wie
dies so viele Zürcher tun, auf das Land zu retten?
Im Gegenteil! Wir raten Ihnen sogar, alles hier
zu lassen und selber zum Teufel zu gehen. Dafür,
daß die Vorräte hier nicht verkommen, wollen wir
dann schon sorgen.

Redaktion: Paul Altheer. Telefon Hottingen 3175
Druck und Verlag: Jean Frey, Zürich, Dianastraße 5
Telephon Selnau 1013.